

LAMP
LED

Kartell



Kabuki

Ferruccio Laviani

INFORMATIONS PROVIDED BY THE PRODUCER FOR THE PURCHASER

Body material: transparent or batch-dyed technopolymer thermoplastic. Integrated LED lamp: 100V - 26W LED - IP20 for indoor use - IP44 for outdoor use.

Note: this technical specifications form of the product is in accordance with the Law n. 126 of the 10th April 1991 "Norms regarding consumer information" and with the decree n. 101 of the 8th February 1997 "Implementation regulation". Maintenance instructions: disconnect the lamp from the power supply and clean the product with a damp cloth and soap or neutral liquid detergents diluted with water. **Do not use ethyl alcohol or detergents that contain even small amounts of acetone, trichloroethylene or ammonia (or solvents in general).** **WARNING**

Carefully read instructions for product use, equipment safety is only guaranteed when observed. Therefore they must be kept.

Do not shield the product with objects or clothing that jeopardize operations. Disconnect the power supply upon installation and whenever touching the light bulb. If the equipment power cord is damaged it must only be replaced by qualified personnel using an identical spare part.

The light source of this fixture cannot be replaced so at the end of its life, the entire lighting fixture has to be substituted.

Kartell will accept no liability for any damages caused to property or persons subsequent to incorrect handling of the product. If the assistance of the manufacturer is required to rectify faults arising from incorrect installation or use, this assistance is not covered by the guarantee. **OBJECT IS PROTECTED BY COMMUNITY DESIGN REGISTRATION**

メーカーからご購入者へのお知らせ

本体の材質: 熱可塑性エンジニアリング樹脂。フレーム: アルミニウム製、光沢仕上げまたは塗装仕上げまたはメタリック仕上げ。LED内蔵ランプ: 100V-26W LED - インドアでの使用IP20 - アウトドアでの使用IP44。ご注意: 本製品仕様書は、1991年4月10日法律第126号「消費者情報規範」および1997年2月8日法令第101号「実施規定」に従っています。

お手入れの方法: 薄めの石鹸水または中性液体洗剤水を含ませた布で拭いてください。

エチルアルコールや、たと

え少量であれアセトン、トリクロロエチレン、アンモニア (溶剤一般) を含む洗剤は絶対に使用しないでください。

注意

使用方法に関する説明書をよくお読みください。この器具の安全性の保証は、製品の使用方法が正しく守られた

場合のみに有効です。そのため、使用説明書を保管しておいてください。

照明器具としての機能に支障を来す恐れがありますので、本製品に衣類その他の物を被せないでください。組み立てその他の作業を行うとき前に、必ず電源からプラグを抜いたことを確認してください。

また、指定のワット数より強い電球は絶対に使用しないでください。

コードが破損した場合は、同一のパーツを使い、有資格者のみが交換作業を行ってください。

このランプは、光源のみを交換することはできません。光源の寿命が来たら、ランプ全体を交換することになります。

本製品の不適切な使用による物や人への損害について、Kartell社は一切の責任を負いません。

本製品の不適切な使用による全体または部分的損害は、一切保証の対象とはなりません。

本モデルは欧州共同体意匠登録により保護されています。

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

To facilitate the mounting of the ballast assembly to the light fixture

Place the ballast assembly on a raised surface (e.g. table) and position the light fixture on top of it fig 1. Using both hands, lift the ballast assembly and position it in such a way that the fastening tabs are correctly aligned with their existing supports on the light fixture fig 2.

Rotate clockwise as far as possible.

Place the product wherever you wish to use it and remove the sealing tape. Insert the plug in the socket and the product is ready for use.

組み立て方

ランプ本体へバラストユニットの取り付けをし易くするために、バラストユニットを台のようなもの（テーブルなど）の上に置き、その上にランプ本体を配置します（図1）。

バラストユニットを両手で持ち上げ、バラストユニット側のタブがランプ本体側の所定の位置に収まるようにします（図2）。

時計方向へ、奥まで回します。

ランプをお好きな場所へ置き、密封テープを取り外します。プラグをコンセントに挿しこみ、ランプを使用します。

Fig. 1

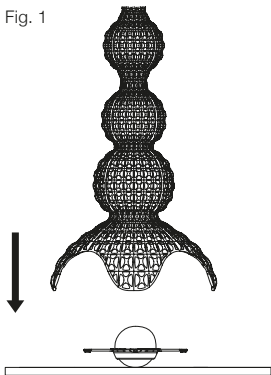
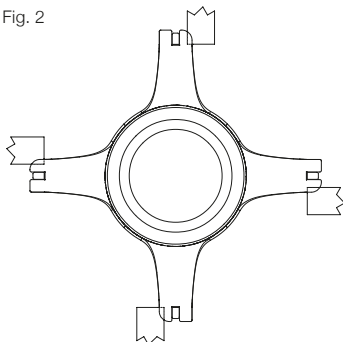


Fig. 2



FOR INDOOR USE

SWITCHING THE PRODUCT ON AND OFF

Press the existing ON/OFF button on the switch

インドアでの使用

スイッチの入れ方/消し方

スイッチの既存のON / OFFボタンを押します

FOR OUTDOOR USE

Switching on

Lightly touch the capacitive switch situated on the head of the product.

The lamp will switch on at the same level of luminous intensity it has memorized when last switched off.

Switching off

Lightly touch the capacitive switch situated on the head of the product and remove your fingers in rapid succession, the lamp will switch off.

Adjustment of luminous intensity

Keep your fingers placed on the capacitive switch and the fixture will switch on and become brighter.

To decrease luminous intensity, remove your fingers and touch the capacitive switch again: the lamp will decrease its brightness.

When being adjusted, the product will automatically come to a halt when in a position of maximum or minimum intensity.

NB when in a position of minimum intensity, the product will not be completely switched off.

WARNING: for the outdoor version, ensure that that product is placed on a perfectly flat and level surface. In windy weather conditions move the product to a sheltered place.

アウトドアでの使用

ランプの点灯

製品のヘッド部分にある静電スイッチに軽く触れてください。

最後にランプを消した時の光度が記憶されており、その同じ明るさでランプが点灯します。

ランプの消灯

製品のヘッド部分にある静電スイッチに軽く触れ、素早く放すとランプが消えます。

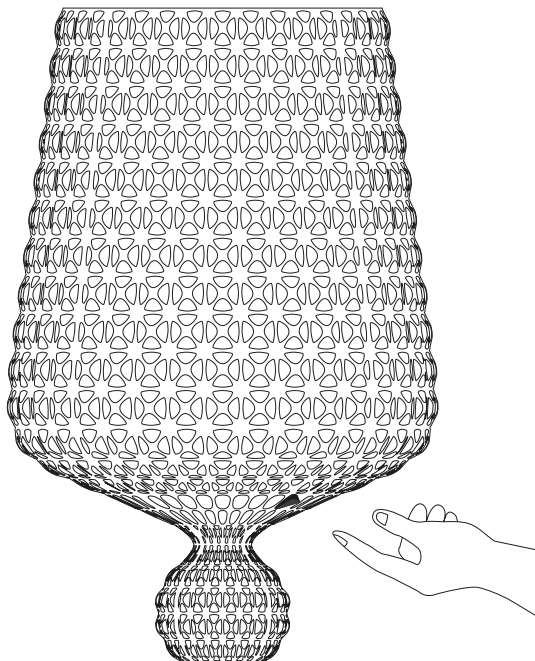
明るさの調整

静電スイッチに指を当てたままにすると、ランプが点灯し、明るさが増していきます。ランプの明るさを落とすには、いったん静電スイッチから指を放してからもう一度スイッチに指を当ててください。ランプの明るさが減少します。

調整中にランプの光が最大または最小の明るさになると、自動的に止まります。

備考：最小の明るさのポジションではランプは完全には消灯しません。

注意：アウトドア用の製品では、設置場所が完全な平地であり、傾斜が無いことを確認してください。強風の場合は、ランプを風から保護できる場所に移動させてください。





USER INFORMATION ON RECYCLING

If this symbol is found on a Kartell product, it must be disposed of separately from domestic waste. Product recycling: Do not dispose of lighting equipment of electrical components with domestic waste. In fact, in some countries or regions, electric and electronic material is collected separately for recycling. For further information, contact you local authorities, if recycling systems are not available, return lighting material or components to the store where they were purchased.



リサイクルについて

このマークのあるKartell製品は、廃棄の際に家庭ごみと分けて処理しなければいけません。
製品のリサイクル：照明ユニットや電気部品を家庭ごみと混ぜないでください。国や地域により、電気電子部品の分別収集が行われている場合があります。
詳細は地元当局にお問い合わせください。分別収集が実施されていない場合は、商品を購入された店舗に照明ユニットや電気部品を引き取ってもらってください。

Kartell

Via delle Industrie, 1 • 20082 Noviglio MI • t. +39 02 90012 1 • f. +39 02 9009 1212 • kartell@kartell.it
www.kartell.com